

## Holter Monitoring 24小時心電圖記錄

The Holter monitor is a small, portable, battery-powered ECG machine used to record the heart's electrical activity for a period of 24 hours or longer.

病人帶著小巧的心電圖記錄儀，24小時不停記錄心臟的跳動情況。

## MUGA Scan-wall motion study 心肌鐳原素掃描

A MUGA Scan is used to see how the heart's muscular wall moves and how much blood is expelled with each heartbeat while the patient is at rest.

利用鐳原素，掃描出心肌的活動，亦可觀察每次心跳所泵出的血液有多少。

## Stress Echocardiogram 運動超音波掃描

A stress echocardiogram is a diagnostic procedure where ultrasound examination of the heart is performed after exercise, or when the heart is stimulated by drugs.

在運動後或心臟受刺激下，進行超音波掃描。

## Treadmill Exercise Test 心臟耐力測試

ECG is recorded when running on a treadmill. Breathing and blood pressure rates are also monitored. The test may also determine the safe level of exercise following a heart attack or heart surgery.

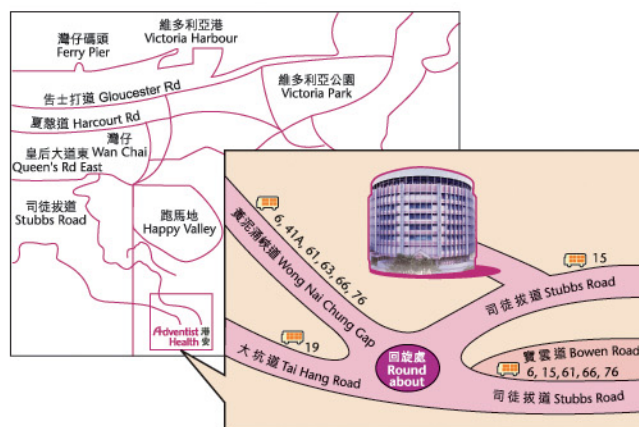
病人一面在跑步機上運動，一面進行心電圖檢查，亦監察呼吸及血壓，可診斷出運動時心肌的缺氧情況。測試也有助醫生判斷心臟病患者可接受的運動量。

## Coronary CT 冠狀動脈血管造影

Our ultrafast CT scans (MDCT) can take multiple images of the heart in the split second of a single heartbeat, accurately diagnosing early coronary artery diseases before symptoms occur. The scanner can also detect minute amounts of calcium that are present in atherosclerotic plaques. The result is conveniently quantified into an index called the calcium score, which is an independent risk factor.

香港港安醫院的高速多層螺旋電腦掃描器(MDCT)，可在心跳瞬間便掃描出多張心臟及心血管的橫切面圖片，準確診斷出早期的冠狀動脈梗塞。電腦儀器更可偵察出心血管極微量的鈣化現象，計算出鈣化指數，有助預計冠心病的機會。

## Map 路線圖



## Bus 巴士

- 6, 15, 66 Central Bus Station 中環巴士總站
- 76 Causeway Bay 銅鑼灣
- 19, 41A, 63 North Point 北角

## Minibus 專線小巴

- 5, 24M

## Taxi 計程車

Available to and from the front entrance of Hospital  
乘計程車可直達本院大門前

## Parking 停車場

Parking is available for a fee for patients and visitors  
本院設有收費停車場於病人及其家屬使用

## Hong Kong Heart Centre 香港心臟中心

Address 地址 : 40 Stubbs Road, Hong Kong  
香港司徒拔道40號  
Phone 查詢電話 : (852) 2835-0578  
Website 網站 : www.hkaha.org.hk

全港首間榮獲國際JCI評核認可醫院 (2006)  
英國國家衛生服務「卓越」評核認可 (2000)  
The First Hong Kong Hospital to be Accredited by JCI in 2006  
Trent Accreditation since 2000

## Adventist 港 Health 安

Hong Kong Adventist Hospital  
香港港安醫院

Caring for Your Heart  
Comprehensive Cardiac Program

關懷你的心  
冠心病評估





Caring for Your Heart

**A** Cardiac Assessment Program by Cardiologist

<b>A</b>		Supreme	Premier	Prestige
1	Health Analysis	✓	✓	✓
2	Physical Examination	✓	✓	✓
3	<b>Blood Tests</b>			
	Complete Blood Count	✓	✓	✓
	Liver Function Test - Alk. Phos.、AST、ALT、Total Bilirubin		✓	✓
	Renal Function Test - Urea、Creatinine		✓	✓
	Electrolyte: Potassium, Sodium		✓	✓
	Lipid Profile - Cholesterol, Triglyceride, HDL, LDL	✓	✓	✓
	Fasting Blood Sugar		✓	✓
	Thyroid Function		✓	✓
	Gout - Uric Acid		✓	✓
	C Reactive Protein	✓	✓	✓
4	Chest x-ray	✓	✓	✓
5	Electrocardiogram	✓	✓	✓
6	Treadmill Exercise Test	✓	✓	
7	Coronary CT			✓
8	Dietary Assessment and Education by Registered Dietitian		✓	✓
9	Report	✓	✓	✓
	<b>Total</b>	<b>\$ 4,050</b>	<b>\$7,669</b>	<b>\$10,619</b>

Rates subject to change without prior notice



Caring for Your Heart  
Caring for Your Heart  
Caring for Your Heart



**A** 心臟檢查計劃 (由心臟科專科醫生主理)

<b>A</b>		優卓	卓越	優越
1	個人心臟健康分析	✓	✓	✓
2	體格檢查	✓	✓	✓
3	<b>血液檢驗</b>			
	全面血球統計	✓	✓	✓
	肝功能 - 鹼性磷酸酶、谷草轉氨酶、谷丙轉氨酶、總膽紅血素		✓	✓
	腎功能 - 血尿素、血肌酸		✓	✓
	電解質：鉀、鈉		✓	✓
	全面油脂(膽固醇)分析	✓	✓	✓
	糖尿病測試 - 禁食血糖		✓	✓
	甲狀腺功能		✓	✓
	痛風測試 - 尿酸		✓	✓
	丙種反應蛋白	✓	✓	✓
4	胸部X光檢查	✓	✓	✓
5	心電圖	✓	✓	✓
6	心臟耐力測試	✓	✓	
7	高速多層螺旋電腦掃描冠狀動脈血管造影			✓
8	心臟健康飲食專業評估及指導，由註冊營養師主理		✓	✓
9	醫療報告	✓	✓	✓
	<b>總收費</b>	<b>\$ 4,050</b>	<b>\$7,669</b>	<b>\$10,619</b>

收費若需調整，恕不另行通知



Caring for Your Heart  
Caring for Your Heart  
Caring for Your Heart



#### A About the Hong Kong Heart Center 關於香港心臟中心

The Hong Kong Heart Center, established back in 1985, is the first private specialist center solely dedicated to the treatment, rehabilitation and prevention of cardiac diseases in Hong Kong.

Well equipped with the most sophisticated medical instruments to pick up CAD before symptoms arise, and with a cardio-pulmonary laboratory, a cardiac catheterization laboratory, and an operation theater capable of performing open-heart surgery all under one roof, patients are saved from the hectic of being moved around. Its international team of experts has profound experience in all fields of cardiology. Nurses, therapists, dietitians and health educators are most helpful, caring and friendly to advise on how best to treat the disease if present, and ways to eliminate risk factors if not.

香港心臟中心始創於一九八五年，是香港最具經驗、設備先進齊全的民辦心臟專科中心。

心肺功能實驗室、心導管實驗室、心臟手術室及種種先進診斷儀器都集中在一起，免卻心臟病患者勞頓之苦。一群國際級的心臟專家，可隨時為你提供一站式的治療方案。友善關懷的護士、治療師、健康指導員及營養師等，會助你進一步認識及治好高危因素，擺脫冠心病的元凶。



#### A Coronary Heart Disease—the Silent Killer 冠心病：你的計時炸彈

Heart disease accounts for more than 15% of all deaths in Hong Kong. Coronary artery disease (CAD) is the most common type of heart disease, and is the top killing disease after cancer. Most people with CAD are not aware of the condition. When symptoms occur it is often too late: 40 percent of cardiac deaths are sudden.

冠心病是最常見的嚴重心臟病，每百名香港人便有十五人死於心臟病，是繼癌症後的第二大殺手。絕大部分的冠心病患者沒有病徵，到發現問題時已是太遲了，超過40%的死者未及就醫便突然死亡！

#### A Act Now: Join Our Cardiac Assessment Program 立即行動，參加專業的心臟檢查計劃

To prevent such tragedies from happening to you or your beloved ones, the Hong Kong Heart Center is introducing three cardiac screening programs to cater for different needs. They are most relevant for people who have one or more risk factors for CAD.

香港心臟中心為喚起市民防範冠心病，設計了三個不同的心臟檢查計劃，特別適合那些有一個或以上高危因素的人士：

- |                             |        |
|-----------------------------|--------|
| + Obesity                   | + 肥胖   |
| + Lack of physical activity | + 缺乏運動 |
| + Chronic stress            | + 長期壓力 |
| + Smoking                   | + 吸煙   |
| + Positive family history   | + 家族病史 |
| + Abnormal cholesterol      | + 高血脂  |
| + Hypertension              | + 高血壓  |
| + Diabetes mellitus         | + 糖尿病  |
| + The male sex              | + 男性   |
| + Advancing age             | + 年長   |

#### A Optional Tests 另選檢查

A wide range of state-of-the-art diagnostic equipment is also available in the Hong Kong Heart Center in Hong Kong Adventist Hospital. Should your condition needs further looking into, clients joining any of the above three programs are entitled to a **15%** discount.

我們有完備系列的先進心臟檢查器材，已參加任何一項心臟檢查計劃的人士，如要進一步跟進，可獲**八五折**優惠。

#### Color Doppler Echocardiogram 彩色超音波回音心電圖

Doppler is an ultrasound technique that can detect abnormal blood flow within and across the heart's chambers. Color Doppler is an enhanced form of Doppler echocardiography where different colors are used to designate the direction of blood flow.

利用超音波回音技術，量度血液流經心臟及心瓣的情況。彩色超音波以不同顏色顯示血液的流動方向，令診斷更精確。

#### Carotid Doppler 頸動脈超音波

This is a special ultrasound technique used to provide 2-dimensional image of the carotid arteries (blood vessels supplying the brain) to detect narrowing, blockage, or abnormal blood flow.

這是利用二維超音波，觀察頸部大動脈，以診斷出粥狀硬化，檢查動脈是否出現狹窄或受阻的現象。

#### Dual Isotope Imaging Study 雙同位原素造影掃描

A technique using two different radioactive chemicals to observe the blood supply in heart muscles.

利用兩種放射同位素，觀察心臟肌肉的血液流量。

